

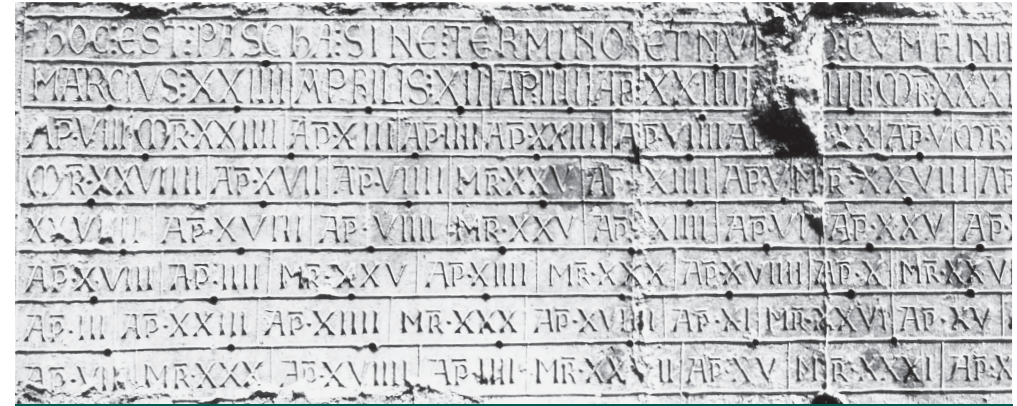
EPIGRAFÍA MEDIEVAL ESCRITURAS RESERVADAS

El proyecto EPIMED se centra principalmente en las inscripciones y en las problemáticas epigráficas, y resalta la amplitud y la riqueza de las prácticas escritas medievales. Con motivo de las terceras jornadas de estudio del proyecto EPIMED, se trata de analizar las prácticas gráficas que, por su naturaleza o por su uso, limitan, frenan o impiden la difusión de su contenido, el ejercicio de la comunicación y/o la comprensión del mensaje escrito. Al contrastar el concepto de «publicidad» con el que se definen desde los años sesenta las inscripciones medievales, y al precisar lo que se entiende por «comunicación», las jornadas pretenden ofrecer un tiempo de intercambio intelectual, y deja espacios amplios para los debates basados en numerosos estudios de caso. El programa reúne especialistas de diversos horizontes temáticos, cronológicos, lingüísticos y disciplinarios; sus miradas cruzadas sobre el tema de la escritura reservada en la Edad Media permitirán abordar esta cuestión a partir de producciones escritas variadas, desde los graffiti de Nubia hasta los archivos italianos de finales de la Edad Media.

ÉPIGRAPHIE MÉDIÉVALE ÉCRITURES RÉSERVÉES

Le programme EPIMED se concentre principalement sur les inscriptions et les problématiques épigraphiques, et met en lumière l'étendue et la richesse des pratiques écrites médiévales. Pour le troisième volet du programme EPIMED, il s'agit d'interroger les pratiques graphiques qui, par nature ou par usage, limitent, freinent ou empêchent la diffusion du contenu, l'exercice de la communication et/ou la compréhension du message écrit. Prenant le contre-pied de la notion admise de « publicité », attribuée depuis les années 1960 aux inscriptions médiévales, et avec l'objectif d'affiner ce que l'on entend par « communication », cette rencontre est pensée comme un lieu et un temps d'échange et laisse une place très large aux discussions à partir de dossiers ou d'études de cas. Le programme réunit des spécialistes venant d'horizons thématiques, chronologiques, linguistiques et disciplinaires très différents ; leurs regards croisés sur l'écriture réservée au Moyen Âge permettra d'aborder cette question à partir de productions écrites variées, des graffiti de la Nubie chrétienne aux archives italiennes de la fin du Moyen Âge.

▷ JORNADAS DE ESTUDIO INTERNACIONALES



EPIGRAFÍA MEDIEVAL ESCRITURAS RESERVADAS

ÉPIGRAPHIE MÉDIÉVALE ÉCRITURES RÉSERVÉES

17-18

DE MARZO DE 2016

CASA DE VELÁZQUEZ | MADRID



Angers, SDA. Endotaphe provenant de Fontevraud (XII^e siècle)
Cliché J.-P. Brouard (© CIFM/CESCM)

Coordinación:
Vincent DEBIAIS (CNRS / UMR 7302, CESC, Poitiers)
Carles MANCHO (Universitat de Barcelona)

Organización:
École des hautes études hispaniques et ibériques
(Casa de Velázquez, Madrid), UMR 7302 (Centre
d'études supérieures de civilisation médiévale,
Université de Poitiers), Institut de Recerca
en Cultures Medievales (Universitat de Barcelona)

➤ 9h30-10h

Apertura
Michel BERTRAND
Director de la Casa de Velázquez

Introducción
Vincent DEBIAIS
CNRS / UMR 7302 (CESCM, Poitiers)
Écritures publiques et écritures réservées

➤ 10h-14h

**EXPONER LA ESCRITURA,
DISIMULAR LA ESCRITURA**

Presidencia
Carles MANCHO
Universitat de Barcelona

Paul BERTRAND
Université catholique de Louvain
Écrire pour ne pas être lu. Autour du concept
d'écritures exposées

María Encarnación MARTÍN LÓPEZ
Universidad de León
Custos est memoria recordatio scripturae.
Los inventaria de reliquias: sentido, valor,
función

Elisa PALLOTTINI
Universiteit Utrecht
Absent/présent, visible/invisible

Debate

Lugar de celebración
**CASA DE VELÁZQUEZ,
MADRID**

➤ Secretaría: Flora Lorente
E-majl: secehehi@casadevelazquez.org
Tel.: 0034 914 551 580

➤ 16h-19h

LA ESCRITURA A ESCALA DEL MONUMENTO

Presidencia
Vincent DEBIAIS
CNRS / UMR 7302 (CESCM, Poitiers)

Javier MARTÍNEZ DE AGUIRRE
Universidad Complutense de Madrid
¿Publicidad? Notas sobre nombres recónditos
en la arquitectura medieval de Aragón
y Navarra

Susana CALVO CAPILLA
Universidad Complutense de Madrid
Los programas epigráficos de las mezquitas:
mensajes coránicos y *damnatio memoriae*

Juan Carlos RUIZ SOUZA
Universidad Complutense de Madrid
El Triunfo y su manifestación: escritura
y arquitectura civil en Castilla y Granada
en la Baja Edad Media

Thierry GRÉGOR
Université de Poitiers
Écritures réservées : aspects techniques

Debate

VIERNES 18/03

➤ 9h-14h

CUESTIONES DE PODER

Presidencia
Estelle INGRAND-VARENNE
CNRS / UMR 7302 (CESCM, Poitiers)

Benoît GRÉVIN
CNRS / UMR 8589 (LAMOP, Paris)
Le voilement métaphorique, entre texte, objet et
image dans la pensée des XIII^e et XIV^e siècles

Carles MANCHO SUÁREZ
Universitat de Barcelona
Santa Práxedes (Roma): epigrafías y decoraciones
en la República de San Pedro

Manuel Joaquín SALAMANCA LÓPEZ
Universidad Complutense de Madrid
Escritura y representación social
en la Edad Media

Adam LAJTAR
University of Warsaw
Empowering the Dead in Christian Nubia.
The Texts from a Medieval Funerary Complex
in Dongola

Jordi CASANOVAS MIRÓ
Museu Nacional d'Art de Catalunya
Endotaphes et symboles cachés
dans les nécropoles juives hispaniques

Debate

➤ 16h-19h

LENGUAS Y SOPORTES

Presidencia
Cécile TREFFORT
Université de Poitiers

Estelle INGRAND-VARENNE
CNRS / UMR 7302 (CESCM, Poitiers)
Une langue réservée ? L'oscillation linguistique
des inscriptions funéraires de la famille
ducale de Bretagne au XIII^e siècle

Daniel RICO CAMPS
Universitat Autònoma de Barcelona
e Isabel VELÁZQUEZ SORIANO
Universidad Complutense de Madrid

¿Escrito para leer o para viajar más allá
del hombre?

Esther SÁNCHEZ MEDINA
Universidad Autónoma de Madrid
Epigrafía de papel, epigrafía de piedra:
¿idéntica o diversa?

Conclusiones

Fermín MIRANDA GARCÍA
Universidad Autónoma de Madrid